

Εμείς

Paloma Valdivia



Σε όλους όσοι έχουν ζήσει το ΕΜΕΙΣ
και διατηρούν δεσμούς που υπερβαίνουν τον χρόνο,
πέρα από καλοκαίρια και χειμώνες.



Τίτλος πρωτοτύπου: Nosotros
Από τις Εκδόσεις Editorial Amanuta Limitada, 2017
Συγγραφέας – Εικονογράφηση: Paloma Valdivia
Μετάφραση: Πετρούλα Γαβριηλίδου
Επιμέλεια κειμένου: Κυριακή Κάσση
Μακέτα εξωφύλλου – σελιδοποίηση: Βάσω Βύρρα

© Paloma Valdivia, 2017
© Μάρτης, Αθήνα 2024

Πρώτη έκδοση: Μάιος 2024

ISBN: 978-618-5533-26-7

All rights reserved.

*Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών,
προερχόμενο αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρτιού.*

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής αδείας του εκδότη κατά οποιοδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευση του συνόλου ή μέρους του έργου.

Μάρτης | Τατοΐου 121, Μεταμόρφωση 144 52 | Τηλ.: 210 3210982
www.martis.gr | email: info@martis.gr

© Paloma Valdivia, 2017 / © Μάρτης, Αθήνα 2024

Εμείς

Paloma Valdivia



Μετάφραση: Πετρούλα Γαβριλίδου





Αν ήμουν πρόβατο,



Θα ήσουν αρνάκι.



Αν ήμουν άλογο,



θα ήσουν πουλάρι.

Εμείς, μια λέξη τόσο απλή κι όμως
τόσο σημαντική. Ακόμα κι αν φύγεις μακριά,
ακόμα κι αν ο χρόνος μάς αηλάζει, εχώ κι εσύ,
μπτέρα και παιδί, θα είμαστε μαζί...
θα είμαστε πάντα **Εμείς**.



Διαβάστε επίσης:



Τατοΐου 121, Μεταμόρφωση 144 52
Τηλ.: 210 32 10 982
www.martis.gr | email: info@martis.gr



ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ: 30146